



romana free



鳥越敦司 atushi torigoe

Doomsday

核爆弾 bombeya atomî

二〇三X年。 Du sed û sê salan X. この日も地球の空は青かった。 erdê vala, vê rojê şîn bû. が . . . . .

Hene .....

「大変です首相。アメリカの核爆弾が飛んで来ました！」 ”Ev pir serokwezîr e. Bombeya atomî American hat que!”

「何だって！それで防げたのだろうか。」 ”Even çî! Ez mereq by ew asteng kirine.”

「はい、何とか太平洋上で爆発しましたが . . . . .」 ”Erê, lê ez bi rê ve ji bo bit’eqin di Okyanûsa Pasifik de . . . . .”

これは大変な騒ぎとなった。 Ev büye qîjeqîj pir.

アメリカは本年度からロボットを使って軍の指揮にあたらせていたのだ。 America ez neçar xist di bin fermana artêşê de, bi bikaranîna robot ji vê sala diravî.

右の事件につきアメリカは、もちろん公式に謝罪した。 American per rastê yê vê büyerê de, bi awayekî fermî lêborînê bû, bê guman. だが次の日、中国とパキスタンが核兵器を飛ばし合った。 Lê belê di roja dî de, Çînê û Pakistanê heye hev û din derbasbe ji çekên navokî.

先制したのは中国だったのだ。 Ev bû Çînê pre-ji nişkave bû. これについて世界中から非難があがったが、中国軍首脳は、 Ev diwana ji seranserê cîhanê ji bo çûn, di heman demê de ji rêberên leşkerî Chinese,

「われわれは軍の指揮を優秀なアメリカのロボットに任せている。文句があるならアメリカへ言ってくれ。」 ”Ez wî ji bo Dewletên Yekbûyî yên Amerîkayê, eger li wir e re bêjin. Complain ku fermandarên leşkerî bi Bi xweşî hatî ferhenga robot jêhatî American hiştin.”

と声明した。 Ev daxuyaniya xwe bi dawî.

世界中でロボットが活躍するようになって久しい。 Dirêj ew hatiye da ku bi robot li seranserê cîhanê çalak e de ye.

アメリカは、もとよりわが日本でもレストランなどは大抵ロボットだし、今年からプロ野球選手も一人ロボットが現れたのだ。 Dewletên Yekbûyî yên Amerîkayê, herweha Ev caran robot, yên wek restorana Japan me dike, ev e jî player baseball profesyonel e yek robot kesê ji vê salê de derket holê.

その結果は、 . . . ロボットはオールスターに出場したのだった。 Di encamê de ye . . . di robot bû ku di All-Star di pêşbaziya. アメリカの国防省だってロボットが大分いるといわれている。 Even Wezaretê Dewletên Yekbûyî yên Parastina hatiye gotin ku li robot amade Oita e.

もちろん先の戦争は国連問題となったのだが、国連の職員もみんなロボットなのだ。 Bê guman di pêşiya şerê ku ev pîrsgirêka Neteweyên Yekbûyî, Everybody robot jî karmendên Neteweyên Yekbûyî bû.

ロボットは給料もいないし、故障すると他のロボットが修理することになっている。 Robot e tu meaşê ku divê ne, û şikestina robot din divê ji bidirûn. 開発はアメリカでされたが、車と同様わが国でも近年はロボットの開発は目ざましい。 Herçend pêşveçûna hatiye li Dewletên Yekbûyî yê Amerîkayê de, di van salên dawî de jî di erebeyê de û herweha pêşveçûna Japan ya robot balkêş e.

ある会社では重役をロボットにしたとか、パチンコ屋の従業員は、みなロボットだし、サラ金の取立てもロボットがするそう。 Dibe ku tu û bicihanîne ji robot di şirketeke taybet de, Pachinkoya karmendên, ji bo ku ev hemû robot, collection of Sara zêr jî, da robot.

もちろん失業者は増えたが、大部分の人は余暇を楽しめるようになった。 Bê guman, bêkarî zêde bûye, di heman demê de piraniya wan kesên ji huneran dema betali ji hat. それは喜ばしい事だったが・・・。 Jî ew e ku xweş bû bû, lê ....

そうそう、国連の問題を話さなければならない。 Oh erê, lê divê ji bo Neteweyên Yekbûyî ya jî pirsgirêkê biaxivin. 結局国連では、中国の軍事ロボットのスイッチを切れという事になった。 Di encamê de li Neteweyên Yekbûyî, ev gerek bû, off prîzê ji robot leşkerî Çîn be.

しかし。 Lê belê. このロボットのスイッチは簡単には切れないのだ。 Switch vê robot e, ew ne weke hêsan e.

しかもリーダーのロボットを他の多数のロボットが守っている。 Ji bilî wê, serokê robot heye hejmarek ji din ava robot. これらのロボットをこわすには相当な国家予算をふいにする事になる。 Ji bo şikandina van robotan dê bibe rakir budceya dewletê girîng.

中国には、それは出来なかった。 Li Çînê, ew ne dikarin bibin. 中国は国連を脱退した。 Çînê ya Neteweyên Yekbûyî de hatiye afirandin. パキстанは国家の予算の関係でロボットは軍には置いてなかった。 robot Pakistanê kir ku artêşa di têkiliyên bi budceya neteweyî danî ne.

この戦争の結果は？ Di encama vî şerî? 世界中が注目した。 Li seranserî cîhanê hatiye sekinîn dîtin. 結果は中国の圧倒的勝利に終わったのだ。 Di encama e ez di serkeftina bitewînin yê Çînê bi dawî bû. パキстанは降服した。 Pakistan teslîm bû. それでも、戦争が終わると中国はパキстанを占領せずに国連へ復帰したけれど。 Dîsa jî, di heman demê de dema ku şer li ser Çîn e ji bo ku Neteweyên Yekgirtî bê dagirkirina Pakistan û tawîzkirina bû.

だが、パキстанの都市は惨澹たるもの。 Lê belê, bajarên Pakistanê yê xizmeta Santander. 中国もかなりの打撃を受けている。 Çîn jî derbeyeke girîng qebûl kirin. 核の雲はあちこちで上がった。 Cloud ji dîkit li vir û li wir bûn. この事は世界的問題となったが、アメリカの大統領は、 Lê belê ev tişt bûye pirsgirêkeke cîhanî, ku , serokê Amerîkayê ”.核の雲を無にする爆弾を発明した。」 ”Ez bombeya ji nucleus yê free ewr-folklor .と発表した。 Ev hate ragihandin

そして、太平洋上で核を爆発、そのすぐ後にその爆弾を爆発させ、言葉通り、核の雲を消したのだ。 Piştê, ji ber teqîna atomî di Okyanûsa Pasîfik de, ku piştî demeke kin de, bombe teqandin, di rastiya xwe de, ev pêjna .sereke yê ewr bû

その新兵器は世界中が買収された。 Ev cîhan jî li hemû derên cîhanê kirin. そして、ついに世界的な核戦争が始ま

この新兵器は世界中が買い求めた。 Ev çeken nu li nemu deren cinane kirin. てして、ついに世界的な核戦争が始まったのだ。 Paşê, ew di dawiyê de ji şerekî navokî global hatiye destpêkirin. 全面的核戦争になって恐れられていたのは核の雲だった。 ditirsim ku bibe şerê full navokî ewrekî ya nucleus dawî bû. しかし、これで、その恐れはなくなったのだから。 Lê belê, ev, ji ber ku ji ber ihtîmala êdî ne

だが、核の雲を無くす爆弾は輸出されたものは効果のないものばかりだったのだ。 Lê belê, bombeke ji bo tasfiyekirina bingehîn ên ewr wî tenê tiştên ku nikaribûn, ku hinartiye hatine hebû. それで、世界の大都市のほとんどは壊滅した。 Loma, piraniya bajarên mezin di cihanê de hatin rûxandin. ホワイトハウスでは大統領が得意気に話している、 Li Qesra Spî bi Serokê behsa vî tehrî

”?どうだね、わたしの立てた作戦は?” ”Tu çi yî, stratejiya rastan min

”上々ですよ。」 ”Ev gelek baş e

と副大統領が言った。 Û cîgirê serokê got

”これで、あとは日本とスイス位だね。」 ”Niha, ku Japonya ye û helwesta Swiss e piştî

大統領は、世界中の映像を見ながら話す。 Serok, diaxivin ku temaşe video seranserê cihanê

それも時間の問題ですよ。スイスは、ともかく、日本なんてどうにでもなるんですから。」 ”Ev e, bi pirseke ji

”dem. Swîsreyê ye, di her rewşê de, Nante ji ber ku ez bi dilxweşî, eger Japan çêkirin

と国防長官が発言した。 Wezîrê Bergiriyê diyar kir ku

”それより、」 ”Ev ji

と副大統領は発言する。 Û cîgirê serokê biaxive

日本のやつらも、大統領が、まさか宇宙人だなんて思ってもないでしょうねえ。」 ”Japan ya ’em jî, Une dibe e,

”heta tu caran serokê alien Nante da guman ne

ああ、彼らの頭には輸出しかないからなあ。」 ”Oh, ji ber ku li wê derê ye, bi tenê ji bo serê xwe

”Hinartina

と大統領は答えて、笑った。 Serokê bersîv da û got, keniyan

”しかし、わたしを受け入れた君達は賢明だったよ。」 ”Lê belê, we Ev şehreza bû, ku ji min re

そうですとも。われわれは、もう日本には勝てないと思っていたのですから。」 ”Heta em in Em in., Ji ber ku min

”digot qey ez nikarim ji yê din li Japan qezenc

悔しそうに、副大統領は述べた。 The chagrined, cîgirê serokê got

まあ、日本が、いくらがんばろうと我々の星の文明には、とても及ばんよ。現に・・・。」 ”Baş e, Japan e, li

”.... star me şaristaniyê hewl pir zehmettir e, pir Oyoban’yo. Bi rastî

と、話して大統領はニヤリと笑った。 Û, serokê peyvbêjê keniyan devliken

あの中国の軍事ロボットも、ここホワイトハウスで操作していたのだし、核の雲を消す爆弾も我々の星のものさ。」 ”Ew ji robotan leşkerî Chinese, ji bo ez kar kiribe here Qesra Spî, yên ku bombeke bi rû off the nucleus

”ji ewran ya star me dike

大統領、世界はやはり我々アメリカのものですね。」 ”Serok, ez dinyayê ye hê ku em li Dewletên Yekbûyî yên

”Amerîkayê

と発言してCIA長官が立ち上がった。 Dipeyivî û rabûye CIA Director

”そうだと。乾杯しよう。」 ”Ez jî wusa. Trying to toast

と述べると大統領はグラスを取った。 Ji bo danasîna serokê rahişt glass

”日本に核戦争を仕掛ける日に。」 ”Roja ku destpêkirina şerê nukleerî li ser Japan

”!乾杯!」 ”Cheers

アメリカ合衆国首脳一同はグラスを合わせた。 Dewletên Yekbûyî civîna Her kes jîte ji cam e

無口な日本の首脳 Lûtkeya Japan xamoş

時の首相は大変な無口で知られた人だった。 Serokwezîr di wê demê de yê ku ji bo gelek bêdeng tê naskirin bû.

長い文章は喋れないらしい。 hevoka dirêj bibiryar diaxivin ne

”.... 首相、大変です。今度は本当の核が・・・。」 ”Serokwezîr, e pir. Niha nucleus rast

首相官邸にいた、わたしに、防衛大臣が電話してきた。 di nivîsgeha serok wezîrê bû, ji min re, wezîrê

”berevanîyê hat gazî

”!すぐ避難を!」 ”Di cih de hatin tehliyekirin

その後の電話の声を聞く前に、わたしは地下の核シェルターへ逃げた。 Berî ku hûn dibihîzin dengê telefonê piştire, ez reviyam, ji stargeh navokî li jêrzemînê bû. 十分後、日本の首脳は皆、核シェルターに集まった。

”Piştî ku têr, lîderên Japonyayê bi hemû di stargeh navokî civiya

”?首相、どうします?” ”Serokwezîr, hûn çi bikin

日本の首脳は一同、無口同文で聞いた。 Rêberên Her kes e, a di bîne de, da, ku ez li dûr-û

そうだな。われわれだけが生き延びればいいのではないか。とても勝ち目はないよ.....” ”Ew e, ji ber ku ez robot

”Ikinobire ne. Ev pir e win e ne

と、わたしは答えた。 Carekê, min bersivand

”.... そんな.....」 ”That

首脳一同が、そう嘆くのを、わたしは上の空で聞いていた。 Rêberên Her kes e, a di bîne de, da, ku ez li dûr-û

hemdem, bihist. なぜなら、わたしは、アメリカ製のロボットだから.....。 Ev e ji ber ku, ji ber ku ez robot

.... American-made im

romana free

<http://p.booklog.jp/book/106336>

著者：鳥越敦司 atushi torigoe

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/dontanine/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/106336>

ブックログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/106336>

電子書籍プラットフォーム：ブックログのパー（<http://p.booklog.jp/>）

運営会社：株式会社ブックログ